

UN LIBRARY

JAN 17 1991

第三十二次会议逐字记录

UNISA COLLECTION

主席: 拉纳先生(尼泊尔)

目 录

- 审议所有裁军议程项目并采取行动(续)
- 主席的发言

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上,由代表团成员一人署名。
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号1C2-750室)。

多次更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.1/45/PV.32
15 November 1990
CHINESE
ORIGINAL, ENGLISH

下午4点30分开会

议程项目45至66和155(续)

审议所有裁军议程项目并采取行动

主席(以英语发言):今天下午第一位发言者是法国代表。他将介绍决议草案A/C.1/45/L.53。

阿米盖斯先生(法国)(以法语发言):法国代表团愿介绍一下决议草案A/C.1/45/L.53。该决议草案是在题为“审查大会第十届特别会议通过的建议和决定的执行情况”的议程项目60次项目(e)“联合国裁军研究所”下提出的。这一决议草案的提案国有阿尔及利亚、阿根廷、奥地利、玻利维亚、巴西、喀麦隆、中国、厄瓜多尔、埃及、希腊、印度、印度尼西亚、意大利、荷兰、尼日利亚、挪威、菲律宾、波兰、罗马尼亚、塞内加尔、新加坡、西班牙、斯里兰卡、苏维埃社会主义共和国联盟、南斯拉夫和法国。

这一决议草案的主要目的是高兴地注意到联合国裁军研究所成立十周年。裁军研究所是根据1979年12月11日大会第34/83 M号决议设立的。它于1980年10月1日,也就是正好十年之前开始工作的对决议草案L.53的提案国来说,裁军研究所十周年庆典为我们提供了一个机会,以对该研究所表示满意并承认它很好地执行了委托给它的任务。

一个人到了十岁仅仅是一个青少年,所以裁军研究所仍然是一个年轻的机构,但是它已经获得了非常广泛的支持。确实,真非常丰富多采的活动不会不引起在裁军领域工作的人的兴趣。它的独立研究是对裁军事务部工作的补充。其研究的重要性在有关其活动的报告(A/45/392)得到了忠实的反映。

越来越多向裁军研究所提供自愿捐款的国家和其他国家对它的广泛支持自然在决议草案L.53中得到了反映。

决议草案的第二个目标,与第一个目标是互相关联的。那就是,我们将利用裁军研究所十周年庆典这个机会,请它在独立的专家协助下研究裁军的经济方面。我们现在应掌握明确、可靠而又具体的数据,以指导我们思考这个特别重要的议题。这就是决议草案执行段7的含意。

大会依照裁军研究所的章程,尤其是第二条第三段和第七条第三段委托它进行研究,这是有先例的。我特别想到的是1982年关于裁军与发展关系的第37/84号决议和1983年关于《非洲非殖化宣言》执行情况的第38/181号决议。因此,我们将此类研究委托给裁军研究所是没有障碍的。但是,应当理解,这一要求必须仍然是一种例外。我们知道一些人出于预算考虑对研究的费用有疑问。最新的估计表明,这一费用已绝对数计算是很少的,但是对裁军研究所来说是很大的一笔钱,因为根据其报告(A/45/392)的第17至20页规定,其1991年预算为\$1 615 000。因此,我们认为,很有必要从联合国的正常预算中拨出款项为这一研究提供资金。

代表国际社会多样化的26个决议草案A/.1/45/L.53的提案国希望,这一决议草案将得到协商一方式通过。

阿加耶夫先生(苏维埃社会主义共和国联盟)(以俄语发言):今天,我国代表团和法国、斯里兰卡代表团提出了一项决议草案(A/C.1/45/L.53),以纪念联合国裁军研究所成立十周年。

在其成立以后的第一个十年中,研究所赢得了作为裁军和世界安全问题主要研究中心的可靠声誉和不断上升的国际威望。这主要归功于它自从对抗时代以来进行的广泛而严肃的工作。在对抗时代,它就已经开始寻找核心问题的可普遍接受的处理国际发展核心问题的方法。

裁军研究所关于意外核冲突、各种核查问题、国家安全概念和许多其他裁军问题的主要分析研究是众所周知的。研究所进行的研究中,我们不能不提到它的研究

金方案,这一方案使得发展中国家的学者能够在裁军领域进行研究。

尤其重要的是,裁军研究所根据其依靠与世界各地的研究中心和专家保持广泛接触的组织原则和方法进行的工作,为在裁军和国际安全问题上达成一致意见和集中创造性努力提供了宝贵经验。

在当今发生了巨大变化的国际形势下,研究所有了更加广泛的机会来执行其计划。然而,后对抗时代也提出了新的问题,其中一个问题是裁军的社会和经济影响。作为一个能够在高级专家一级处理重大新问题的国际研究中心,裁军研究所可象决议草案建议的那样以编写一份关于这一议题的研究报告的方式进入其存在的第二个十年。我们认为,国际社会应该对裁军研究所进行的有益和十分相关的努力表示支持。

最后我要感谢对决议草案的工作作出贡献的所有提案国,首先是要感谢斯里兰卡代表团在起草文本时给予的建设性合作。

拉萨普特拉姆先生(斯里兰卡)(以英语发言):法国和苏联代表在介绍第A/C.1/45/L.53号决议草案时提到了联合国裁军研究所(裁军研究所)成立十周年,并对它的工作表示祝贺。斯里兰卡此时同其他提案国一起向裁军研究所表达我们的祝贺。

人们普遍认为一个研究所的纪念日是一个幸福的时刻。尤其当一个研究所通过富有成果的、及时的和独立的研究工作在各国、各机构和普通人中间产生了影响并且树立了一种意识。因此,我们十分感谢裁军研究所在过去十年里所作的工作,尤其要感谢它对正在兴起的裁军问题进行了深入的研究。裁军研究所对敏感问题的探讨方式、迄今为止所进行的大量的独立研究、高质量的工作和它总是不失时机地在新的领域开展研究工作增强了所有国家对这个研究所的信任和信心。裁军研究所以往的记录是如此的优秀,因而今天它的工作是非常出名的。

在裁军研究所十周年纪念日之时通过的决议草案不仅表达了对该组织迄今为止所作的工作的感谢,而且也对研究所继续进行高质量的裁军研究工作提出了要求。在这个领域还有许多工作要做,我们高兴地注意到裁军研究所利用其有限的资源已

经就其中的某些问题开展工作。我们知道还有许多工作，还应该做许多工作。

作为该决议草案的提案国，我们希望能够为实现该研究所《章程》的目的和目标而努力，其中包括就一切裁军问题

“向国际社会提供更多样化和完整的数据”

以建立安全与和平，

“促进……朝着一切人民经济和社会发展的方向进展”。(决议39/148H, 附件, 第二条, 第二段, (A))

根据其《章程》，裁军研究所以前至少三次受大会委托进行某些领域的研究工作。还有一些有关经济问题的先例，大会在第三十七届会议上建议裁军研究所应该就建立一个国际促进发展裁军基金的形式进行调查。

决议草案要求裁军研究所根据其《章程》的目标和目的提出一份有关裁军的经济方面问题的报告。这样一份研究报告无疑对于确定裁军进程中所涉及的经济问题是非常有价值的。在裁军的某些方面已是能够实现的时候，这样一份性质的报告将大大有助于增长我们的知识。而且，裁军研究所本身能够促使采取进一步努力的新的主动行动，通过加强社会、经济和政治稳定朝着同国际安全相一致的较低的军备水平的方向进展。因此，斯里兰卡代表团支持本决议草案，并且已经参与作为本决议草案的提案国。

阿劳霍·卡斯特罗先生(巴西)(以英语发言)：我愿借此机会介绍我国代表团对于本委员会目前正在考虑的某些决议草案的观点。

巴西同奥地利、保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、印度、印度尼西亚、墨西哥、苏里南、瑞典、苏维埃社会主义共和国联盟、委内瑞拉和南斯拉夫一起成国决议草案A/C.1/45/L.49的提案国，该决议草案是由瑞典的马伊·布里特·泰奥林大使在昨天雄辩的发言中所提出的。我们完全支持草案中所包括的思想，尤其支持决议草案要求秘书长提出一份研究报告，指出有必要把目前用于军事活动的知识、技术、基础结构和生产等资源进行规划，以便将来用于环境努力。

巴西一直赞同联合国考虑有关裁军、社会和经济发展以及环境保护问题之间崇刻的相互关系，我们在一般性辩论中已有机会在发言中讲到了这些问题。裁军审议委员会在今年的会议上协商一致通过《20世纪90年代作为第三个裁军十年宣言》草案，这表明是认识到了处理这个重要问题的必要性。本委员会将通过尼日利亚所提出的决议草案A/C.1/45/L.2通过该《宣言》。

秘书长所提出的报告将是处理涉及考虑裁军、发展和环境保护之间的相互关系问题的第一个步骤，我们愿意通过分享我们自己国家在把军事资源用于环境努力方面的经验来为研究报告作出贡献。例如，武装部队对巴西环境和可再生自然资源研究所实施“亚马逊行动”的努力作出了贡献。上述行动的主要目标是管理对于亚马逊区域环境的保护、监督如非法捕鱼、砍伐森林和猎捕濒临灭绝的或受保护的生物等活动。

我们建议研究报告在涉及技术和知识问题时，也应该设计出有效的方法来保证有利的获取或转让有利环境保护的技术，尤其是向发展中国家转让这类技术，以符合大会决议44/228第一部分第十五段(m)中所规定的目标。上述决议定出了1992年环境与发展会议的范围，在准备研究报告时应该给予考虑，以保证能够为筹备委员会作出有意义的贡献，一如决议草案A/C.1/45/L.49第四段中所预见的一样。

巴西同许多其他代表团一起，也是A/C.1/45/L.42号决议草案的提案国，该决议草案是由瑞典的卡尔-马格尼斯·许尔滕尼于斯大使介绍的，主要是涉及有关联合国在核查领域的作用的研究。专家小组是在加拿大的弗雷德·比尔德大使领导之下，巴西专家乔治斯·拉马兹厄里先生也是小组的一员。专家小组提出了有关这个问题的一份综合报告，强调了联合国在裁军领域的中心作用，打开了本组织在核查这个具体领域，尤其是多边协议中采取行动的新的前景。

巴西在作为决议草案A/C.1/45/L.42的提案国时，不仅认识到目前的研究同专家小组所提出的建议之间的关联，而且也认识到有必要继续考虑同裁军协议的核查有关的问题。巴西本身愿意给予研究报告中所提出的建议以应有的考虑，并且将同秘

书长保持合作来实施这些建议。

在大会本届会议一般性辩论开始时，科罗尔总统宣布：

“今天，巴西放弃了进行可能含有核爆炸的任何试验的想法，继续试验是出于和平目的。我们相信，其他国家也将考虑是否可能采取同样行动。”(A/45/PV.4, 第6页)

我们是题为《禁止在大气层、外层空间和水下进行核武器试验条约修订案》的A/C.1/45/L.31号决议草案的提案国，这是对最初建议召开修订大会的代表团所作出的值得称赞的努力的承认，是对我国政府十分重视的停止所有时间所有环境下的所有核爆炸的强调。巴西在修订大会和其他论坛上将积极寻求尽早缔结一项全面禁止核试验条约。

我们饶有兴趣地听取了德国大使冯瓦格纳介绍题为“适当类型的建立信任措施的指导方针的执行情况”的决议草案L.36的发言。我们完全同意他的论述，即：

“无论裁军或军备控制的问题在世界任何地区引起争论，都必须记住，建立信任为裁军铺平道路，而裁军则反过来产生信任。”(A/C.1/45/PV.25, 第22页)

因此，我国代表团认为，决议草案L.36的文本如果适当提到裁军与建设信任措施之间的关系，则会得到丰富。

虽然我国代表团准备支持通过目前形式的决议草案，但我们认为它本可以象第43/78H号决议承认的那样考虑到：建立信任措施——特别是当广泛应用时——具有促进取得裁军措施的潜力；建立信任措施虽然既不能取代军备限制和裁军措施，也不成为其先决条件，但却能够有利于在裁军方面取得进展；最后，直接限制或减少军事潜力的有效裁军和军备限制措施具有极高的建立信任价值。

最后，我要就由丹麦介绍的题为“常规裁军”的决议草案L.20谈一点看法，该决议草案赞成裁军审议委员会关于常规裁军问题的建议。各代表团都知道，裁军审议委员会一致同意的这项文件，是漫长且并非一帆风顺的谈判的结果。它全面审议了有关常规裁军的各不同方面，必须作为整体来看待这项文件。

因此,我们认为,决议草案在认可该文本时,不应只突出审议委员会所一致同意的文本的一些方面,而应当或者只限于认可,或者复制整个商定的文本,作为决议草案的附件,以避免造成一种错误的印象:即一些建议比其他一些建议缺少价值。

斯坦科夫先生(保加利亚)(以英语发言):今天,我国代表团愿在第一委员会向其他代表介绍保加利亚与会者对今年9月在保加利亚瓦尔纳举行的有关在海洋环境方面建立信任措施讨论会期间进行的讨论的某些基本方面的一些看法。讨论涉及广泛的问题和观点。我要说的无法包罗万象;我的目的是要说明讨论会的范围。

大家在讨论中认识到,海洋方面的建立信任措施,主要在于提高危机爆发的极限。它们应尽可能加强国家间的安全关系,并应提高其对紧张局势的突然出现及对和平的威胁的免疫能力。

讨论中指出,一些海军活动如果与某一地区的任何明显政治紧张局势无关,就不必认为是具有威胁的。然而,在和平时代进行的某些大规模海军活动,可能被较弱的国家解释为具有威胁性,或是一种和平的条件会迅速发生变化的迹象。

与会者普遍同意,建议在海洋环境方面采取的建立信任措施,必须具有能够得到积极体现的具体目标。所举的一个例子是,信任可以通过在大规模军事演习期间的有限后勤援助或没有强大的空中掩护而得到加强。

讨论中指出,通过预先通知而取得的可预测性,也可以加强信任至少在一套有关欧洲的措施的范围内。可在区域一级详细制订反映这方面共同概念的措施。某些较弱小国家的与会者强调指出,它们把无害通过的预先警报做法看作是理想的建立信任措施。

讨论会与会者讨论了海军舰船例行通报其从一个防区向另一个防区的转移的设想,这与民航中的做法相同。同时,有人提出反对意见,即预先通报的要求会妨碍有意利用能够有利于完成重要任务的海军活动中的模棱两可的做法。

一些与会者表示认为,交换数据与情报的做法是不必要的,因为大批这种数据是通过各种国家技术手段而获得的。然而,根据一些与会者的看法,收集和处理来自这

种方面的数据超出没有足够的国家技术手段的较小国家的能力。在一定的相互可接受的级别上协调一种交换与海军有关的情报的系统,是有益的,也是颇为容易实现的。

讨论中指出,海军力量的水平问题--如海军舰船的数量--正变得越来越无关紧要。航船在装备和后勤方面的能力正对各国的安全产生更实质的影响。海军航船直接支援陆地行动的能力越大,它们在目前争取不对称地减少陆基部队以实现稳定和平衡的努力中就更具有不稳定性。然而,人们指出海军力量本身无法占领和保卫陆地领土。

会上还指出,诸如从水面舰船上撤掉某些战术核装备之类的相互单方面措施,可以成为特别是在难于进行核查的领域中加强安全的更具创造性和更迅速的方法。会上同时指出,尽管单方面撤走规模较大的力量的做法,在某些区域如欧洲是可行的,但关于某些建立信任和安全措施的协议是无法取代的。其推理是,这些措施必须加以讨论,各方的论点必须得到理解和接受,而共同的利益必须得到承认,各项协议还有助于避免突然和迅速的变化,从而加强稳定。

因此,人们广泛同意,高级海军指挥官之间定期进行的讨论会和安全分析--不象谈判那样正式和具有宏大的目标--可以成为加强信任与安全的重要手段。

许多与会者指出,欧洲正发生如此迅速的变化,以致于有理由谈论一个新的安全体系的形成。人们注意到,尽管一些主要海军大国可能发现难于接受关于通过谈判削减武器能够加强其在海上安全的观点,但较为可能的是,一些直到目前为止是建立信任措施的目标的问题,不再被这样看待,尤其是在安全领域中新的合作的形势下。人们表示希望,自我克制将成为一种基于对自己利益的适当认识的自然的行为准则。

关于在海洋环境中全球建立信任措施,大家一致认为在现阶段各国采取某些联合行动并进行共同作业,以避免及抵抗生态灾难和威胁,是可允许的、能接受的。联合国在这方面独一无二的作用十分显著。关于联合国海军问题,一种观点认为这种

军队既不能太大也不能有永久地位和司令部。相反他们应当为具体目标而建立,其职责应当有限并应与联合国陆地维持和平部队类似的方式行动。

作为研讨会的东道国和组织者之一,保加利亚对谈判感到满意,因为讨论面向实际,具有建设性而且没有偏见和宣传。

在此我想提一下明年上半年将在联合国裁军研究所的框架内在保加利亚召开关于在海洋建立信任措施计划的专家会议。

我们同意已经极为普遍的观点,认为在海洋建立信任领域中,有可能找出各国共同利益的领域以联合采取行动加强信任。我们将继续参加并促进在该领域所进行的多边努力。保加利亚认为国际社会对此有足够的兴趣,已经存在足够的材料--这方面的想法和建议以使多边裁军机制更直接地介入在海洋环境建立信任措施的问题。

主席的发言

主席(以英语发言):根据上次会议作出的决定,委员会将于11月9日星期五对关于裁军议程项目的决议草案作出决定。因而委员会在保持进行工作时需要的灵活性的同时将开始就第1,第2和第3组决议草案作出决定的进程。

我想补充说明我打算依次处理各组决议草案。在我们对一组作出决定之后,我们将开始处理下一组。因而我不能总是提前宣布委员会将审议那一组决议草案。然而,我将尽可能努力让各成员知道在下次会议上将审议哪一组。

我现在请委员会秘书克尔拉蒂先生发言。

克尔拉蒂先生(委员会秘书)(以英语发言):我想通知委员会如下国家已经成为如下决议草案的提案国:A/C.1/45/L.2,哥斯达黎加;L.12,罗马尼亚;L.15,L.23和L.33,苏丹;L.27,L.29和L.30,阿富汗;L.31,津巴布韦,危地马拉和苏丹;L.36,葡萄牙;L.37,乌克兰苏维埃社会主义共和国和L.43及L.47,阿富汗。

下午4点15分散会。